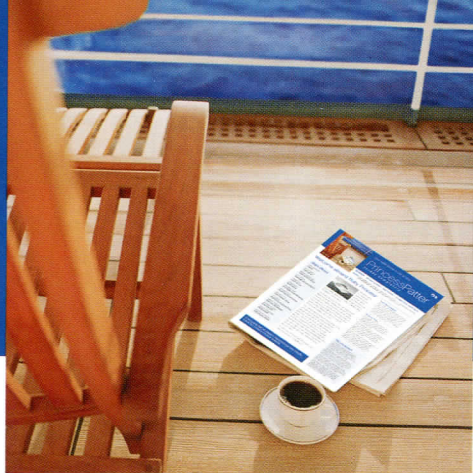


PrincessPatter

escape completely



函館 2013年7月20日(土)・サン・プリンセス・今夜のドレスコード: スマートカジュアル

天候: 今日の天気予報: 曇り - 最高気温: 20°C/68°F 最低気温: 17°C/63°F - 日の出 4:19am / 日没 7:07pm
 明日の天気予報: 曇り - 最高気温: 27°C/81°F 最低気温: 15°C/59°F

オフィサーの日記

カスタマーサービスディレクター
アンガス・ウィルキンソン



アンガス・ウィルキンソン (Angus Wilkinson) は、スコットランド出身です。元来、シェフになるための訓練を受けており、モナコ公国のレーニエ大公とグレース王妃の銀婚式のケーキを作るチームの一員に選ばれました。ホテル・マネジメントに関する訓練課程を修了した後、アンガスは船上でのキャリアをスタートしました。特に幻想的なベニスへの入港がお気に入りですが、もうひとつのお気に入りの地、アカバについて「Majesty and Music in a Lost City」という題名でプリンセスブログ50essentialexperiences.comに記事を書いています。また、アンガスは建築に強い関心があり、中でも英国のパロック様式に興味を抱いています。

By カスタマーサービスディレクター
アンガス・ウィルキンソン

函館の街には西洋風の建物が数多く見られます。というのも函館は日米修好条約のもと日本で始めて西欧諸国に門戸を完全に開いた都市だったからです。魚好きの方なら、獲れたての魚が並ぶ400以上の店が集まる朝市は見逃せません。あるいは静かな1日を過ごしたければ、トラピスチヌ修道院がお奨めです。ここの手作りのクッキーは甘いもの好きな方を魅了します。または美しい水面と自然に恵まれる大沼国定公園でのハイキングで活力を養うのも一考です。

皆様に至福の時間をご提供させていただくのが、私の仕事だと自負しております。

弊社のサービスとクオリティを保つべく、お客様のご期待に添えるよう日々の業務を遂行しております。お客様に不都合な問題や、不測の事態が起こった際の解決策を見出すことも私の仕事であり、オフィサーとしての監督義務があります。

乗客の皆様の貴重なご意見は、私共の成長につながり、皆様への更なるサービス向上に役立てたいと思っております。そこで皆様には、何か気になる事、もしくは質問等ございましたら、直接私に伝えていただくかパッセンジャー・サービスデスクまでお気軽にお立ち寄りください。大変お手数ですが、この度のクルーズ旅行のアンケートにご記入いただければ幸いです。

この度のクルーズ、私共のおもてなしがお客様の人生において忘れがたくありますよう心より祈っております。

ナビゲーターより

午前4時、本船は小島より5.6マイルのところを右手に通過し、松前半島を左手に周ります。津軽海峡を通り、函館湾に進みます。午前8時までに接岸する予定です。

午後11時、停泊地より出航し、湾を後にします。青森に向け南のコースを進みます。

外国為替レート

日本円はパッセンジャーサービスデスクにて両替いただけます。

円

TTS(売りレート): 0.01070170

TTB(買いレート): 0.00915463

US1.07ドルにつきおよそ100円(船内レート)

1回のお取引につきUS4.50ドルの手数料がかかりますので予めご了承ください。

ご案内

タクシーで港に戻られる際は、

「港町埠頭まで」

とお伝えください。

10:30pm - 最終乗船

サン・プリンセスはまもなく出航いたします。

本日のひとこと

“At the touch of love, everyone becomes a poet.”

- Plato

船外のご案内は
共栄運輸株式会社
〒040-0061 函館市海岸町22-5
電話: 0138-42-4121

充実の船上ライフを お楽しみください

— How will you escape completely? —



モーニング

6:00am- ジャパニーズエンターテインメントディレクター、ノブコによる
正午 “The Wake Show”- 客室TVチャンネル 22 (日本語)

プリンセス
おすすめ

8:00am サン・プリンセスは函館に到着予定です。
(予定)

9:00am- 寄港地アクティビティ: ピンポン (主催者なし)
正午 リビエラ 12階 中央部

9:00am- 寄港地アクティビティ: バスケットボール (主催者なし)
正午 スポーツコート 15階 後方部

9:00am- カードプレイヤーの集まり (主催者なし)
11:00am カジノラウンジ 8階 中央部

10:00am **大鹿村騒動記 (日本語・英語字幕)**
出演: 原田芳雄、大楠道代
(制限: NR・時間: 1時間 34分)
12階 中央部



10:15am **ウェルカムセレモニー: 函館**
ご乗船の皆様、是非ご参加ください。
ホイールハウスバー 7階 前方部

11:15am **朝のトリビア**
クルーズスタッフとトリビアクイズを楽しみましょう。
ホイールハウスバー 7階 前方部

11:45am **バスケットボール シュートアウト**
クルーズスタッフとあなたの腕を試しましょう。
スポーツコート 15階 後方部

1:00pm- 寄港地アクティビティ: ピンポン (主催者なし)
5:00pm リビエラ 12階 中央部

1:00pm- 寄港地アクティビティ: バスケットボール (主催者なし)
5:00pm スポーツコート 15階 後方部

1:00pm **映画: 二郎は鯨の夢を見る (日本語・英語字幕)**
主演: 小野二郎 (制限: PG・時間: 1時間23分)
プリンセスシアター 7階 前方部

1:00pm **卓球トーナメント**
クルーズスタッフと楽しみましょう。
リビエラ 12階 中央部

3:00pm **映画: シャル・ウィー・ダンス (英語)**
出演: リチャード・ギア、ジェニファー・ロペス
(制限: PG-13・時間: 1時間 46分)
プリンセスシアター 7階 前方部

3:00pm **RAILWAYS 愛を伝えられない大人たちへ (日本語・英語字幕)**
(制限: NR・時間: 2時間3分)
12階 中央部



4:00pm **午後のトリビア**
クルーズスタッフとトリビアクイズを楽しみましょう。
ホイールハウスバー 7階 前方部

4:45pm- **パベルによるピアノ演奏**
5:45pm アトリウムプラザ 5階 中央部

4:45pm- **ウォーキングミラクルズによる演奏: カクテル&ダンス**
5:45pm ホイールハウスバー 7階 前方部

アフタヌーン

正午- アソートッドジャパニーズドキュメンタリー
6:00pm 客室TVチャンネル 21

イブニング

5:00pm- **ファインアートコンサルタント**
6:30pm ファインアートのご質問はアートディレクターのマイケルまで。
アートギャラリー 7階 中央部

ブティック

停泊中は税関規制の為、閉店させていただきます。明日の出航後に開店いたします。

ウォーターステーション

寄港地へ出発される前に冷たいお水と、ソフトドリンクをご購入いただけます。函館をお楽しみください!

7:30am-9:30am・プリンセスシアター 外側
パティスリー・ホライズンコートバー

PRINCESS CRUISES
PRESENTS

北海道
伝統芸能

出演:

江差追分

7:30pm & 9:30pm
プリンセスシアター 7階 前方部

サンクチュアリ

大人の隠れ家で特別なリラックスタイムを
過ごしませんか(有料)。
詳細はサンクチュアリスタッフ
にお尋ねください。
8am-12:30pm & 1am-5:30pm・7階 前方部

本日のドリンク

本日のドリンクをぜひお試しください。
ジャパニーズスリッパ...\$10.00!
ミドリリキュール、コアントロー
& フレッシュレモンジュース
ウェイターにお尋ねください 場所: すべてのバーで



究極のおもてなしを 皆さまへ

— Let Princess be your Consummate Host®

5:15pm **movies under stars** ジェームス・テイラー: ベーコンシアター ライブ
(制限: 59分) 12階 中央部

6:00pm **映画: アベンジャーズ 2012 (英語)**
(時間: 2時間23分) 客室TVチャンネル 21

6:00pm **映画: 釣りバカ日誌 12 史上最大の有給休暇 (日本語)**
(時間: 1時間52分) 客室TVチャンネル 22

6:45pm- **ウォーキングミラクルズによる演奏: カクテル&ダンス**
7:45pm ホイールハウスバー 7階 前方部

6:45pm- **パベルによるピアノ演奏**
7:45pm アトリウムプラザ 5階 中央部

7:00pm- **寄港地エキスパート、ヘザーの情報デスク**
8:30pm 次の寄港地についてのご質問に、ヘザーが個別にお答え
いたします。エレベーターホール 5階 前方部

プリンセス
おすすめ

7:30pm **SHOWTIME: 北海道伝統芸能**
江差追分
プリンセスシアター 7階 前方部

7:30pm **movies under stars** 人生はノー・リターン～僕とオカン、
涙の3000マイル～(英語)
出演: セス・ローゲン、バーブラ・ストライサンド
(制限: PG-13・時間: 1時間36分) 12階 中央部

8:00pm- **ウォーキングミラクルズによる演奏: カクテル&ダンス**
8:45pm ホイールハウスバー 7階 前方部

8:00pm- **パベルによるピアノ演奏**
8:45pm アトリウムラウンジ 7階 中央部

8:15pm **映画: ヘンゼル&グレーテル (日本語)**
出演: ジェレミー・レナー、ジェマ・アータートン
(制限: R・時間: 1時間28分)
ビスタラウンジ 7階 後方部

9:00pm- **クリス・メイによるピアノ演奏**
9:30pm アトリウムラウンジ 7階 中央部

9:00pm **DJ スペンサー: アバアワー**
シューティングスターズ 7階 中央部

9:00pm- **デリンジャーによる演奏: カクテル&ダンス**
閉店 ホイールハウスバー 7階 前方部

9:30pm **SHOWTIME: 北海道伝統芸能**
江差追分
プリンセスシアター 7階 前方部

9:30pm **movies under stars** 人生はノー・リターン～僕とオカン、
涙の3000マイル～(日本語)
出演: セス・ローゲン、バーブラ・ストライサンド
(制限: PG-13・時間: 1時間36分) 12階 中央部

9:45pm- **クリス・メイによるピアノ演奏: ガーシュイン歌集**
10:45pm アトリウムラウンジ 7階 中央部

プリンセス
おすすめ

10:00pm **DJ スペンサー: サルサアワー**
シューティングスターズ 7階 中央部

10:00pm **映画: ヘンゼル&グレーテル (英語)**
出演: ジェレミー・レナー、ジェマ・アータートン
(制限: R・時間: 1時間28分)
ビスタラウンジ 7階 後方部

10:30pm **最終乗船:**
サン・プリンセスはまもなく青森に向けて出航します。

11:00pm- **クリス・メイによるピアノ演奏**
深夜 アトリウムラウンジ 7階 中央部

11:00pm **DJ スペンサー: ダンススペシャル**
シューティングスターズ 7階 中央部

プリンセス・クルーズキャプテンズ・サークル

今回プリンセス・クルーズに初乗船の皆様へ
クルーズ終了後、自動的にメンバーに
登録されます。

新メンバーの方々には、ウェルカムレターを
客室にお届けいたします。

インターネット・カフェ

無料eカードを送ってみませんか?
あなたのクルーズライフをお友達や
家族に伝えませんか。本日、電子ポストカード
を無料で送れます。プリンセスeカード
ステーションをご利用ください。

ブロムナード・7階 後方部

プラチナム・スタジオ

あなたの人生を
アート作品にして残しませんか

プラチナム・アーティストにぜひご予約を。

フォト&ビデオギャラリー 7階

PRINCESS CRUISES PRESENTS

ナイトムービー

「ヘンゼル&グレーテル」

出演:

ジェレミー・レナー、ジェマ・アータートン

制限: R・時間: 1時間28分

8:15pm (日本語)・10:00pm (英語)

ビスタラウンジ 7階 後方部

ロータス・スパ

早朝&トワイライトスペシャル

対象のシグネチャー・スパサービスを
25%割引きでご提供します。

(8am-10am) or (6pm-8pm)

ロータス・スパ 12階 内線12702



アートギャラリー - 7階 中央部 (24時間オープン)

デスク営業時間: 5pm - 6:30pm & ご予約の方は内線3800までご連絡ください。

免税店 - 6階 中央部

本日は営業休止となります。ご了承下さいませ。

フューチャークルーズデスク - ホイールハウス・バー 7階 前方部

8am - 12:30pm

グランドカジノ - 8階 中央部

賭博・カジノの法規規定により、
本日は営業休止となります。ご了承下さいませ。

インターネットカフェ - 7階 後方部 (24時間オープン)

8am - 10am, 4pm - 6pm & 7:30pm - 10:30pm

図書館 - 7階 後方部

24時間オープン

ジム&フィットネスセンター - 12階 後方部

7am - 10pm・(内線 12702)

ロータススパ & サロン - 12階 後方部

8am - 8pm・(内線 12702)

ロイヤリティ&インターナショナルホスト - カジノ 8階 中央部

8am - 正午

医務室 - 4階 中央部

8am - 10am & 4:30pm - 6:30pm 緊急時の連絡は内線911

フォトグラフィー & ビデオギャラリー - 7階 後方部

7pm - 11pm

プラチナムスタジオ - ギャラリーよりご予約いただけます。7階 後方部

サンクチュアリー - 15階 前方部

8am - 12:30pm & 1pm - 5:30pm

ツアーデスク - アトリウムロビー 5階 中央部

4:30pm - 6:30pm

ティーン/キッズ・センター - 12階 後方部

8am - 7pm - 寄港日ハンガアウト

7pm - 10pm - お子様向けアクティビティ

7pm - 1am - ティーン向けアクティビティ

ダイニングガイド

オープンシーティング: テーブルは自由席、時間も自由となっております。
5:30pmから9:00pmの間に夕食をお楽しみください。

	場所	時間
マーキス・ダイニングルーム	5階 中央部	ディナー (自由席) - 5:30pm-9:00pmのお好きな時間にお召し上がりください。
リージェンシー・ダイニングルーム	6階 中央部	朝食 - 7:00am-9:00am 午後のティータイム - 3:30pm-4:30pm ディナー (自由席) - 5:30pm-9:00pmのお好きな時間にお召し上がりください。
海寿司/ランデブー・バー*	7階 前方部	5:30pm-10:00pm
ヴェルディーズ ピッツェリア	8階 中央部	11:00am-2:00pm & 5:30pm-9:00pm
アイスクリームバー サンデーズ	12階 中央部	11:00am-6:00pm
ホライゾンコート	14階 前方部	コンチネンタルブレイクファースト - 5:00am-6:00am 朝食 - 6:00am-11:30am 昼食 - 11:30am-3:30pm 軽食 - 3:30pm-5:30pm 夕食 - 5:30pm-深夜 コーヒー・紅茶ステーションは24時間で利用いただけます。
スターリング・ステーキハウス*	14階 前方部	閉店
テラス・グリル	14階 中央部	11:00am-6:00pm

お食事時間は変更になる場合がございます。* 追加料金になります。

バー、クラブ & ラウンジ

	場所	時間
パティスリー・バー	5階 中央部	6:00am-11:00pm
ホイールハウス・バー	7階 中央部	4:00pm-深夜
アトリウム・バー	7階 中央部	9:00am-深夜
シューティングスターディスコ	7階 中央部	9:00pm-深夜
リビエラ・バー	12階 前方部	9:00am-11:00pm
ホライゾンコートコーヒー・バー	14階 前方部	6:00am-深夜

20歳未満のお客様へのアルコール飲料の販売は行っておりません。場合により写真付き身分証明書の提示が求められます。

船の安全に関するご案内

認可のない人物の乗船を避けるため、寄港地上陸の際はクルーズ・カードを携帯してください。乗下船口ではお出かけの際、またお戻りの際に提示が求められます。またお出かけの際は政府が発行する写真付きの身分証明書を携帯してください。帰船の際、セキュリティ検査場にて提示を求められる場合があります。知らない人からの荷物などを預かったり、またはそれを船に運び入れたりしないでください。検査場では皆様の手荷物の検査を行い、荷物やバックを開けていただく場合がありますのでご了承ください。

セキュリティ検査

すべての乗客は帰船の際にセキュリティ検査をお受けいただきます。携帯電話、カメラ、双眼鏡、メガネケース、ベルトに付いている大きなバックル、電池、電気製品などの金属製品は金属探知機のアラームが作動し、お時間がかかる場合がございます。これらの製品をお持ちのお客様は金属探知機通過前に備え付けのトレイにお出し願います。手術による金属製の埋め込み品や大量の貴金属、金属製パーツのある靴などをお持ちのお客様は別の機械や手による検査を必要とする場合があります。

シニアエクスカーション: ツアーオフィス時間: 4:30pm - 6:30pm アトリウムロビー 5階

オプションツアーの集合に関するご案内

本日のツアーチケットに記載された集合時間と集合場所を必ずご確認ください。カーニバルジャパンのツアー係員は本日午前8時から午前9時30分の間はプリンセスシアターに、午後7時から午後8時の間はシューティングスターに、ツアーバスを送り出す間は港に待機しております。

函館上陸に関するご案内 (シャトルバス: 9am~8:45pm)

サン・プリンセスは、函館の港町埠頭A岸壁に接岸いたします。接岸埠頭より

町の中心地までは車で約25分の距離がございます。無料シャトルバスサービスは埠頭と、埠頭から車で約10分の距離にあるポールスターショッピングセンターとの間を往復運行いたします。ポールスターショッピングセンターは五稜郭の鉄道駅に近く、函館本線や、江刺線など公共の乗り物にアクセスしやすく、ショッピングもお楽しみいただけます。シャトルバスの始発は午前9時で、ショッピングセンターから戻りの最終便は午後8時45分発です。